



## COMMENT DÉPOSER DEVANT LES TRIBUNAUX

---

Section I - Les relations du témoin avec la poursuite . . . . .	38
Section II - Les relations du témoin avec la défense . . . . .	42
<b>PARTIE II - LE TÉMOIGNAGE . . . . .</b>	<b>45</b>
Chapitre I - LE BUT DU TÉMOIGNAGE . . . . .	47
Chapitre II - LA COMMUNICATION VERBALE . . . . .	51
Section I - Le rôle du témoin: répondre aux questions . . . . .	51
Paragraphe 1. Comprendre la question . . . . .	51
Paragraphe 2. Répondre à la question. . . . .	53
Sous-paragraphe 1. Patience et courtoisie . . . . .	55
Sous-paragraphe 2. Pertinence et concision. . . . .	58
Paragraphe 3. Ne pas hésiter à reconnaître une erreur . . . . .	58
Paragraphe 4. Répondre avec sincérité . . . . .	61
Paragraphe 5. Répondre avec objectivité . . . . .	62
Sous-paragraphe 1. L'attitude du témoin . . . . .	62
Sous-paragraphe 2. La façon de répondre aux questions . . . . .	64
Section II - Le vocabulaire utilisé. . . . .	66
Paragraphe 1. Le jargon policier. . . . .	69
Paragraphe 2. Les termes du «milieu». . . . .	69
Paragraphe 3. Le vocabulaire imprécis . . . . .	73
Chapitre III - RÈGLES PARTICULIÈRES. . . . .	77
Section I - Les opinions . . . . .	77
Section II - Le ouï-dire . . . . .	80
Section III - Les conclusions. . . . .	85
Section IV - La description d'une filature . . . . .	86
Paragraphe 1. Précision quant aux directions . . . . .	87
Paragraphe 2. Description des endroits . . . . .	87
Paragraphe 3. Description générale du «modus operandi». . . . .	88

## TABLE DES MATIÈRES

---

Section V - L'identification des voix en écoute électronique . . . . .	88
Paragraphe 1. L'audition des communications litigieuses . . . . .	89
Paragraphe 2. La comparaison des voix . . . . .	90
Paragraphe 3. La description de la voix identifiée .	92
Chapitre IV - LE RECOURS AUX NOTES . . . . .	97
Section I - La confection des notes . . . . .	97
Paragraphe 1. Notes complètes et contemporaines . . . . .	98
Paragraphe 2. Notes personnelles . . . . .	104
Section II - La consultation des notes . . . . .	113
Paragraphe 1. Un aide-mémoire . . . . .	114
Paragraphe 2. Utilisation des notes en cour . .	116
Paragraphe 3. Consultation des notes par la défense . . . . .	116
Paragraphe 4. Le dossier de police. . . . .	119
<b>PARTIE III - LE CONTRE-INTERROGATOIRE . . . . .</b>	<b>123</b>
Chapitre I - LE BUT DU CONTRE-INTERROGATOIRE .	123
Chapitre II - TECHNIQUES USUELLES DE CONTRE-INTERROGATOIRE . . . . .	134
Section I - Insistance sur un détail insignifiant . . .	134
Section II - Affirmations multiples dans la même question. . . . .	135
Section III - Mauvaise prononciation du nom du témoin . . . . .	138
Section IV - Se tenir debout à l'arrière du témoin. .	139
Section V - Contre-interroger le témoin en se tenant très près de lui. . . . .	140
Section VI - Feu nourri de questions. . . . .	140
Section VII -Flatterie . . . . .	141

## COMMENT DÉPOSER DEVANT LES TRIBUNAUX

---

Section VIII - Menaces au témoin . . . . .	144
Section IX - Distraindre le témoin . . . . .	146
Section X - Répétition de la même question . . . . .	146
Section XI - Longs silences. . . . .	146
Section XII - Alléguer les contradictions faites par d'autres témoins. . . . .	147
Section XIII - La confection de plans et croquis . . . . .	149
Section XIV - Contre-interrogatoire sur des faits sur lesquels le témoin ne croyait pas devoir témoigner . . . . .	150
Section XV - Avez-vous discuté des faits de la cause? . . . . .	152
Section XVI - Est-il possible que (...) ? . . . . .	153
Section XVII - Inviter le témoin à argumenter. . . . .	153
Section XVIII - Induire le témoin en erreur . . . . .	155
<b>CONCLUSION</b> . . . . .	160
Index analytique . . . . .	161
Table des causes citées. . . . .	167
Bibliographie . . . . .	171
Annexe . . . . .	175